

Johann Sebastian
BACH

Nach dir, Herr, verlanget mich

O my Lord, I long for thee

BWV 150

Kantate

für Soli (SATB), Chor (SATB)

Fagott, 2 Violinen und Basso continuo

herausgegeben von Klaus Hofmann (Herbipol.)

Cantata

for soli (SATB), choir (SATB)

bassoon, 2 violins and basso continuo

edited by Klaus Hofmann (Herbipol.)

English version by Jean Lunn

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext

In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score

Paul Horn (Sätze 1–4, 6, 7) & Klaus Hofmann (Satz 5)



Carus 31.150/03

Inhalt

| | |
|---|----|
| Vorwort / Foreword | 3 |
| 1. Sinfonia | 4 |
| 2. Coro Nach dir, Herr, verlangst mich <i>O my Lord, I long for thee</i> | 4 |
| 3. Aria (Soprano) Doch bin und bleibe ich vergnügt <i>I am and shall remain content</i> | 10 |
| 4. Coro Leite mich in deiner Wahrheit <i>Guide me, Lord, in truth and justice</i> | 11 |
| 5. Aria (Terzetto ATB) Zedern müssen von den Winden <i>Cedars, when the winds assail them</i> | 14 |
| 6. Coro Meine Augen sehen stets zu dem Herrn <i>Now and always I shall look to the Lord</i> | 18 |
| 7. Ciaconna (Coro e Soli SATB) Meine Tage in dem Leide <i>All my days so full of sadness</i> | 22 |

Zu dieser Kantate liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 31.150), Studienpartitur (Carus 31.150/07),
Klavierauszug (Carus 31.150/03),
Chorpartitur (Carus 31.150/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 31.150/19).

The following performance material is available:
full score (Carus 31.150), study score (Carus 31.150/07),
vocal score (Carus 31.150/03),
choral score (Carus 31.150/05),
complete orchestral material (Carus 31.150/19).

Vorwort zur revidierten Auflage (2015)

Bachs Kantate *Nach dir, Herr, verlanget mich* (BWV 150) ist in einer Abschrift des Thomanerchor-Präfecten und nachmaligen Merseburger Kantors Christian Friedrich Penzel (1737–1801) überliefert. Ihre Authentizität war lange umstritten, doch die jüngere Forschung betrachtet die Kantate als Frühwerk Bachs, und zwar aus seiner „letzten Mühlhausener oder der frühen Weimarer Zeit“¹ um 1708.

Diese Einschätzung hat sich inzwischen bestätigt: Wie der Bach-Forscher Hans-Joachim Schulze entdeckt hat, bilden die Zeilenanfänge der frei gedichteten Texte, also der Sätze 3, 5 und 7, mit ihren Anfangsbuchstaben ein Akrostichon, das den Namen *Doctor Conrad Meckbach* ergibt.² Der promovierte Jurist Conrad Meckbach (1637–1712) war Mühlhäuser Ratsmitglied seit 1676 und in der Folgezeit mehrfach Regierender Bürgermeister. 1707 hatte er mit Erfolg Johann Sebastian Bach für die Neubesetzung der Organistenstelle an Divi Blasii vorgeschlagen. Die Entstehungsumstände der Kantate bleiben allerdings einstweilen ungeklärt.

Für die Lesung des Akrostichons maßgeblich ist die historische Schreibweise von „Kreuz“ und „Zedern“ mit C. Die Anfangsbuchstaben der sechs Verse von Satz 3 bilden so das Wort *Doctor*. Bei Satz 5 ergibt sich entsprechend der Vorname *Conrad*. Allerdings zeigt sich, dass das Anfangswort des dritten Verses (T. 15) falsch überliefert ist: Wie Schulze mit Recht feststellt, muss es offenbar „niemals“ statt (wie in Penzels Abschrift) „oftmals“ heißen. Bei Satz 7 ergeben die Zeilenanfänge den Familiennamen *Meckbach*. Auch hier hat sich ein Überlieferungsfehler eingeschlichen: Der vierte Vers (T. 28) muss statt mit „führen“ (wie bei Penzel) mit einem Wort beginnen, das mit K anfängt. Schulze schlägt „küren“ (im Sinne von *wählen*) vor, im Zusammenhang also: „Christen auf den Dornenwegen / küren Himmels Kraft und Segen“. Doch scheint dies wenig plausibel. Wir setzen stattdessen „krönet“ (nach altem Sprachgebrauch trotz des doppelten Subjekts „Himmels Kraft und Segen“ im Singular).

Wir geben den Text der Kantate in entsprechend revidiertem Wortlaut, aber in moderner Orthographie wieder. Der Verfasser der Dichtung ist unbekannt. Die biblischen Textabschnitte sind dem 25. Psalm entnommen (Vers 1+2, 5 und 15).

Den geringen instrumentalen Besetzungsanforderungen entsprechend dürfte auch für den Chor mit kleiner, vielleicht sogar nur solistischer Besetzung gerechnet sein. Das Terzett *Zedern müssen von den Winden*, das in heutigen Aufführungen oft vom Chor gesungen wird, ist sicherlich ursprünglich für Solisten gedacht. Das Gleiche gilt ohne Zweifel von den vier wechselnd Sopran, Alt, Tenor und Bass zugewiesenen Verszeilen „Christen auf den Dornenwegen ...“ im Mittelteil der Ciaccona.

Göttingen, im Januar 2015

Klaus Hofmann

Foreword to the revised edition (2015)

Bach's cantata *Nach dir, Herr, verlanget mich* (BWV 150) has survived in a copy by Christian Friedrich Penzel (1737–1801), prefect in the choir of St. Thomas's and later Kantor in Merseburg. Its authenticity was long disputed, but recent research regards the cantata as an early work of Bach, from "the end of his tenure at Mühlhausen or the beginning of his employment at Weimar,"¹ around 1708.

This estimation has now been confirmed: The Bach scholar Hans-Joachim Schulze has discovered that the initial letters of the lines of free poetry, i.e., movements 3, 5 and 7, form an acrostic, yielding the name *Doctor Conrad Meckbach*.² Conrad Meckbach (1637–1712), a qualified lawyer was a member of the Mühlhausen town council from 1676 onwards and subsequently elected governing mayor several times. In 1707, his proposal to select Johann Sebastian Bach for the vacant position of organist at the Divi Blasii church was successful. However, the circumstances surrounding the cantata's composition of the cantata remain unclarified.

For the interpretation of the acrostic the historical spellings of the words "Kreuz" (cross) and "Zedern" (cedars) with the initial C are crucial. Thus the initial letters of the six verses of movement 3 form the word *Doctor*, and those of movement 5 his first name *Conrad*. However, there is a copying error in the initial word of the third verse (m. 15): As correctly observed by Schulze, the word should be "niemals", and not "oftmals", as in Penzel's copy. The initial letters of the lines of movement 7 form the surname *Meckbach*. Herethere is also a copying error: The fourth verse (m. 28) should begin with a word that has the initial K instead of with "führen" (as in Penzel). Schulze suggests "küren," in the sense of "electing." In context this would be: "Christen auf den Dornenwegen / küren Himmels Kraft und Segen". This appears to be less implausible. Instead, we have selected "krönet" – in the singular form, despite the dual subject, according to archaic usage.

The text of the cantata is rendered, accordingly, in a revised version, but using modern German orthography. The librettist is unknown. The biblical passages are taken from Psalm 25 (verses 1+2, 5 and 15).

The modest instrumental scoring requirements also suggests the possible performance by a small choir, perhaps only for soloists. The trio *Zedern müssen von den Winden*, which in present-day performances is often sung by the choir, was certainly originally intended for soloistic performance. The same can be asserted without any doubt about the four verse lines "Christen auf den Dornenwegen ..." in the middle section of the Ciaccona, which are allocated alternately to soprano, alto, tenor and bass.

Göttingen, January 2015

Klaus Hofmann

Translation: David Kosviner

¹ Alfred Dürr, *Studien über die frühen Kantaten J. S. Bachs*, Leipzig 1951, S. 190; 2., verbesserte und erweiterte Ausgabe, Wiesbaden 1977, S. 199.

² Hans-Joachim Schulze, „Rätselhafte Auftragswerke Johann Sebastian Bachs. Anmerkungen zu einigen Kantatentexten“, in: *Bach-Jahrbuch* 2010, S. 69–93 (dazu Ergänzungen in Jg. 2011, S. 255–257).

¹ Alfred Dürr, *Studien über die frühen Kantaten J. S. Bachs*, (Leipzig, 1951), p. 190; 2nd improved and expanded edition, Wiesbaden, 1977, p. 199.

² Hans-Joachim Schulze, "Rätselhafte Auftragswerke Johann Sebastian Bachs. Anmerkungen zu einigen Kantatentexten", in: *Bach-Jahrbuch* 2010, pp. 69–93 (addenda thereto in vol. 2011, pp. 255–257).

Nach dir, Herr, verlanget mich

O my Lord, I long for thee

Johann Sebastian Bach

1685–1750

BWV 150

Klavierauszug: Paul Horn (1922–2016)

Klaus Hofmann (Satz 5)

1. Sinfonia

2 Violini
Fagotto
Bassi
Organo

Adagio

VII
VI II

Bc, Fag

2. Coro

Soprano

Alto

Tenore

Basso

*Nach dir, Herr, dir, Herr, ver-lan-get
O my Lord, my Lord, I long for*

*dir, Herr, ver-lan-get mich, ver-lan-get
my Lord, my Lord, I long, I long for*

*dir, Herr, ver-lan-get mich, ver-lan-get
a, my Lord, I long for thee, I long for*

*lan-get mich, ver-lan-ver-lan-get
long for thee, I long for*

Au. gsdauer / Duration: ca. 15 min.

© 15. by Carus-Verlag, Stuttgart – 10. Auflage / 10th Printing 2019 – CV 31.150/v.

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Klaus Hofmann (Herbipol.)
English version by Jean Lunn

5

mich, thee, nach dir, Herr, ver -
 O my Lord, I

mich, thee, nach dir,
 O my

mich, thee, nach dir,
 O my

mich, thee, nach dir,
 O my

Org

+Fag -Fag

9

lan - - get mich, ver - lan - - get mich, ver - lan - - get m:
 long for thee, I long for thee, I long for

nach dir, Herr, ver - lan - get mich, ver - lan
 O my Lord, I long for thee, I lc

nach dir, Herr, dir, Herr, ver
 O my Lord, my Lord, my Lord, get

Herr, dir, Herr, ver - lan - - - get
 Lord, my Lord, I long for m:

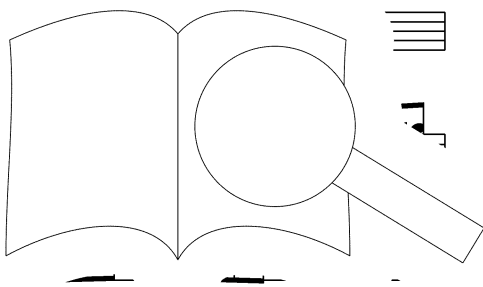
mich, VI I
 thee, VI II

+Fag

13

nach dir, Herr, dir, Herr, ver -
 O my Lord, my Lord, I

nach dir, Herr, ver - lan - - get mich, ver -
 O my Lord, I long for thee, I



17

lan - - - get mich, ver - lan - get mich. Mein Gott,
 long for thee, I long for thee. My God,

lan - - - get for mich, ver - lan - get mich. Mein Gott,
 long for thee, I long for thee. My God,

nach dir, Herr, dir, Herr, ver - lan - get mich. Mein Gott,
 O my Lord, my Lord, I long for thee. My God,

Herr, ver - lan - get mich, ver - lan - get mich. Mein Gott,
 Lord, I long for thee, I long for thee. My God,

21 **Allegro**

ich hof - fe, ich hof - fe, ich hof - fe, dich;
 I trust - ed, I trust - ed, I trust - ed. thee;

ich hof - fe, ich hof - fe, ich hof - fe, dich;
 I trust - ed, I trust - ed, I trust - ed. thee;

ich hof - fe, ich hof - fe, ich hof - fe, dich;
 I trust - ed, I trust - ed, I trust - ed. thee;

ich hof - fe, ich hof - fe, ich hof - fe, dich;
 I trust - ed, I trust - ed, I trust - ed. thee;

24 **Un poco All**

laß mich nicht zu Schan - den wer - den, laß mich nicht zu Schan - den wer - den,
 let me now not be con - found - ed, let me now not be con - found - ed,

laß mich nicht zu Schan - den wer - den, laß mich nicht zu Schan - den wer - den,
 let me now not be con - found - ed, let me now not be con - found - ed,

laß mich nicht zu Schan - den wer - den, laß mich nicht zu Schan - den wer - den,
 let me now not be con - found - ed, let me now not be con - found - ed,

laß mich nicht zu Schan - den wer - den, laß mich nicht zu Schan - den wer - den,
 let me now not be con - found - ed, let me now not be con - found - ed,

3 mich
 me

laß mich nicht zu Schan-den wer-den, nicht zu Schan-den, nicht zu Schan-den werden, zu Schanden,
 let me now not be con-found-ed, now not be con-found-ed, be con-founded, confound-ed,

laß mich nicht zu Schan-den wer-den, laß mich nicht zu Schan-den, zu Schan-den werden, zu Schanden,
 let me now not be con-found-ed, let me now not be, now not be con-founded, confound-ed,

Schan-den wer-den, laß mich nicht zu Schanden wer-den, nicht zu Schan-den werden, zu Schanden,
 be con-found-ed, let me now not be con-found-ed, now not be con-founded, confound-ed,

nicht zu Schan-den wer-den, laß mich nicht zu Schan-den wer-den, zu Schan-den werden, zu Schanden,
 now not be con-found-ed, let me now not be con-found-ed, not be con-founded, confound-ed, VI

Org

zu Schan-den, zu Schan-den wer-den,
 con-found-ed, not be con-found-ed.

zu Schan-den, zu Schan-den wer-den,
 con-found-ed, not be con-found-ed.

zu Schan-den, zu Schan-den wer-den,
 con-found-ed, not be con-found-ed.

zu Schan-den, zu Schan-den wer-den,
 con-found-ed, not be con-found-ed.

Org VI

daß sich No. le. reu-en ü-ber mich,
 tri-umph o-ver me,

Fein-de nic ü-ber mich, ü-ber mich, nicht freu-
 hate me not nph o-ver me, o-ver me, not tri-

de nicht me not

ne who

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ü - ber mich, ü - ber mich, nicht
o - ver me, o - ver me, not

- en, sich nicht freu
- umph, no, not tri - en, umph,

freu - - en, sich nicht freu - - en, umph,
tri - - umph, no, not tri - - umph,

Fein - de nicht freu - - en ü - ber mich, ü - - ber mich, nicht freu - -
hate me not tri - - umph o - ver me, o - ver me, not tri - -

freu - - en ü - ber mich, ü - ber
tri - - umph o - ver me, o - ver

daß sich mei - ne Fein - de nicht freu - en, nicht
no, let those who hate me not tri - er, not

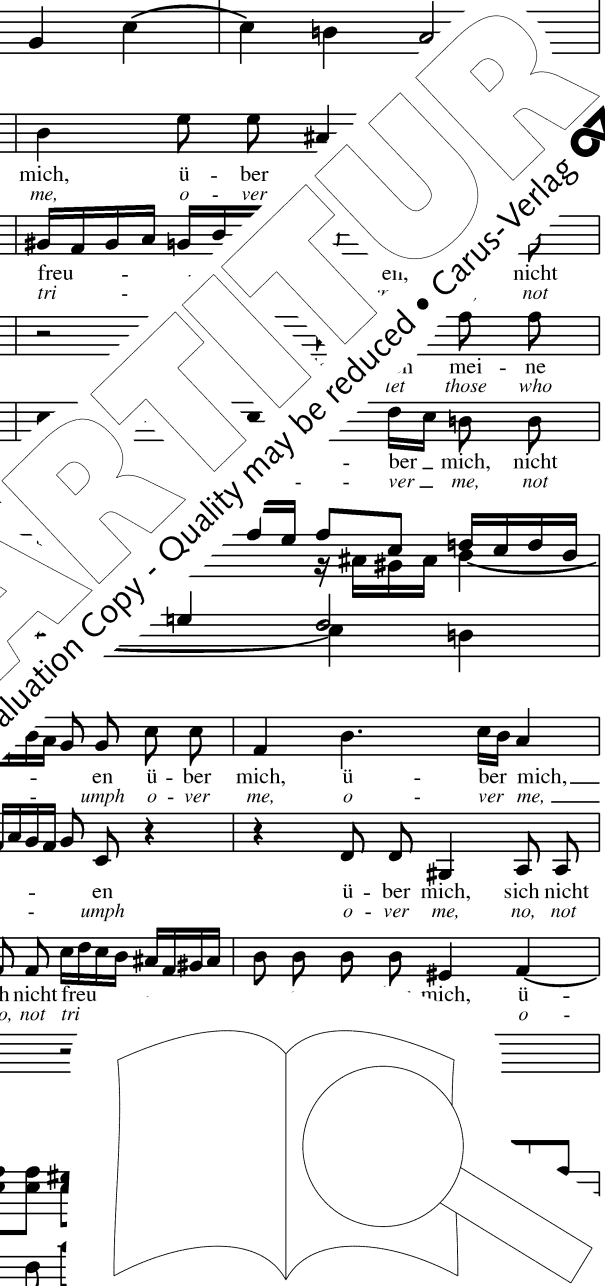
- en, sich nicht freu - en, sich nicht
- umph, no, not tri - ber - mich, nicht
- ver - me, not

daß sich mei - ne - en ü - ber mich, ü - ber mich,
no, let those who umph o - ver me, o - ver me,

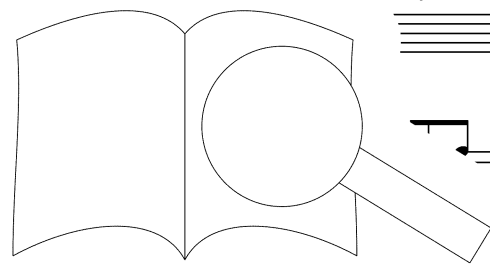
freu - en ü - ber mich, sich nicht
tri - umph tri - en o - ver me, no, not

Fein ph ü - ber mich, sich nicht freu mich, ü -
o - ver me, no, not tri o -

- en, umph,



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.



sich nicht freu - en ü - ber mich, ü - ber mich, ü - ber
 no, not tri - umph o - ver me, o - ver me, o - ver

freu - en ü - ber mich, sich nicht freu - en en ü - ber
 tri - umph o - ver me, no, not tri - umph o - ver

- ber mich, ü - ber mich, sich nicht freu -
 - ver me, o - ver me, no, not tri -

daß sich mei - ne Fein - de nicht freu -
 no, let those who hate me not tri -

+Fag

mich, ü - ber mich, ü - ber mich, ü
 me, o - ver me, o - ver me, o

mich, ü - ber mich, ü - ber mich freu
 me, o - ver me, o - ver me, o - ver me

- en, sich ü - ber mich nicht freu
 - umph o - ver me, not tri -

- en ü - ber mich, ü - ber mich, ü - ber mich
 - umph o - ver me, o - ver me, o - ver me, mich, ü - ber mich, ü - ber

- en, sich ü - ber mich nicht freu
 - umph o - ver me, not tri -

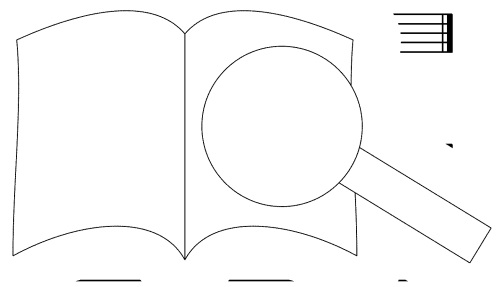
- en ü - ber mich, ü - ber mich, ü - ber mich
 - umph o - ver me, o - ver me, o - ver me, mich, ü - ber mich, ü - ber

mich, ü - ber mich, nicht freu - en ü - ber mich.
 me, o - ver me, not tri - umph o - ver me.

er mich, nicht freu - en ü - ber mich.
 me, not tri - umph o - ver me.

ü - ber mich, nicht freu - en ü - ber mich.
 o - ver me, not tri - umph o - ver me.

eu - en ü - ber mich, nicht
 tri - umph o - ver me, not



PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

3. Aria

Soprano solo

2 Violini
Bassi
Organo

Doch bin und blei-be_ich ver -
I am and shall re - main con -

4

gnügt,
tent,

ob - gleich hier zeit-lich to - - - - - ben
Though fiends may rage a - round me,

7

Kreuz, Sturm,
Cross, storm,

Kreuz, Sturm
cross, storm,

Kreuz,
cross,

9

Sturm und and-re Pro - ben,
storm, and what may wound me,

Tod, Höll, Tod, Höll und was sich
Death, hell, death, hell, and ev - 'ry

12

und was sich füg.
at and ev - 'ry want.

lägt den
ike me

6 **Allegro**

lei - te mich in dei - ner Wahr - heit und leh - re mich, und
 guide me, Lord, in truth and jus - tice. In - struct thou me, in -

lei - te mich in dei - ner Wahr - heit und leh - re mich, und
 guide me, Lord, in truth and jus - tice. In - struct thou me, in -

lei - te mich in dei - ner Wahr - heit und leh - re mich, und
 guide me, Lord, in truth and jus - tice. In - struct

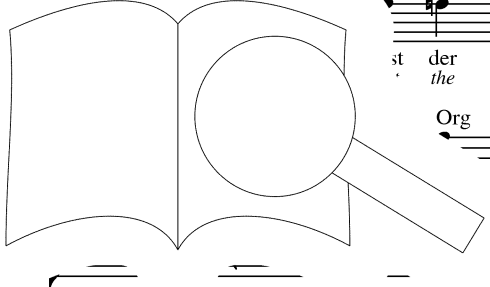
lei - te mich in dei - ner Wahr - heit und leh - re mich, und
 guide me, Lord, in truth and jus - tice. In - struct

10

leh - re mich, und leh - re mich, und leh - re mich, und
 struct thou me, in - struct, re, thou, in - struct thou, me,
 re mich, und leh - re mich, und leh - re mich, und
 thou me, in - struct thou me, in - struct, re mich!
 re mich, und leh - re mich, und leh - re mich, und
 thou me, in - struct thou, struct, in - struct thou me, for thou

13

... der Gott, ... the God
 ... der Gott, denn du bist der - Gott, der
 the God, for thou art the - God, the
 art der - Gott, der Gott, der
 the - God, the God, the
 art der Gott, der
 the - God, du bist der
 the - God, st der
 the
 Org



Gott, der mir hilft, der mir hilft; täg - lich har - - re ich
 God that dost help, that dost help; dai - ly wait I on

Gott, der mir hilft, der mir hilft; ... har - - re ich,
 God that dost help, that dost help; ... wait I, -

Gott, der mir hilft, der mir hilft; ... har - - re ich
 God that dost help, that dost help; ... wait I on

Gott, der mir hilft, der mir hilft; ... har - - re ich
 God that dost help, that dost help; ... wait I on

VI Org VI

dein, har re ich dein, har
 thee, wait - - I on thee, wait -

täg - lich har - - re ich dein, re ich
 dai - ly wait I on thee, I on

dein, har re ich, täg - lich ich
 thee, wait I, dai - ly on

dein, har re ich dei re ich
 thee, wait I on thee, I on

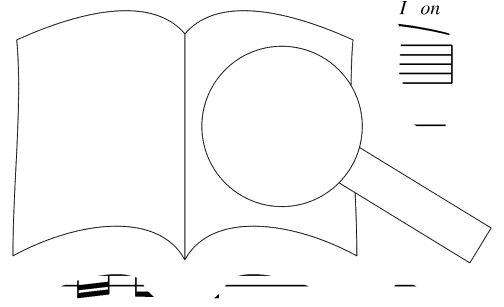
Org VI Org VI

dein, har n dein,
 thee, wait on thee,

dein, - re ich dein,
 thee, I on thee,

dein. re ich dein, re ich
 thr I on thee, I on

täg - lic
 dai - l



27

har - re ich dein, täg - lich har - re ich dein.
 wait I on thee, dai - ly wait I on thee.

har - re ich dein, täg - lich har - - - re ich dein.
 wait I on thee, dai - ly wait I on thee.

dein, täg - lich har - re, täg - lich har - - - re ich dein.
 thee, dai - ly wait I, dai - ly wait I on thee.

- - - re ich dein.
 I on thee.

5. Aria

Alto solo

Tenore solo

Basso solo

Org

Fagotto

Bassi Organo

Bc

4

dem müs - - - sen von den
 dars, when the winds as -

Ze - dem müs - - - sen von den
 Ce - dars, when as -

Ze - dem müs
 Ce - dars, when den
 as -

8

Win - - den oft viel
sail - - them, Of - - ten

Win - - den oft viel Un - - -
sail - - them, Of - - ten suf - - -

Win - - den oft viel
sail - - them, Of - - ten

12

Un - - ge - mach emp - fin - - den,
suf - - fer blows that - - fell - - them

- - - ge - mach emp that - fin fell - -

Un - - ge - mach emp that - fin fell - -

suf - - fer blows that - fin fell - -

Un - - ge - mach emp that - fin fell - -

suf - - fer blows that - fin fell - -

15

nie but - - den still sie ver -
but - - still in their

wer main - - den still sie ver -
main - - still in their

wer main - - den still sie ver -
main - - still in their

PROBE PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

kehrt. Rat und Tat, Rat und
place. Word and deed, word and

kehrt. Rat und Tat, Rat und
place. Word and deed, word and

kehrt. Rat und
place. Word and

Tat auf Gott ge - stel - let,
deed in God's pos - ses - sion,

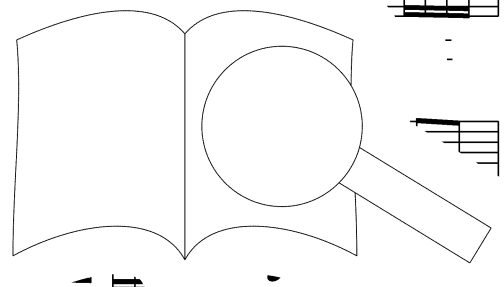
Tat auf Gott ge - stel - - tet
deed in God's pos - ses - - der

Tat auf Gott ge - stel - - ach - tet
deed in God's pos - ses - - Pon - der

nicht, was wi - der - bel - let,
not, care and op - pres - sion,

nicht, was wi - der - bel - let,
not, care and op - pres - sion,

nicht, was
not, care



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Net - ze zie - - - hen, aus dem Net - - - ze zie - - - hen, aus dem
 nets that catch _____ me, from the nets _____ that catch _____ me, from the

denn er wird mei - nen Fuß aus dem Net - ze zie - - - hen, aus dem
 for he plucks out my foot from the nets that catch _____ me, from the

denn er wird mei - nen Fuß aus dem
 for he plucks out my foot from the

Net - - - ze zie - - - hen,
 nets _____ that catch _____ me,

Net - - - ze zie catch - - - hen, aus dem Net nets - - -
 nets _____ that catch _____ me, from the nets _____

Net - ze zie - - - hen, aus dem Net nets - - -
 nets that catch _____ me, from the nets _____

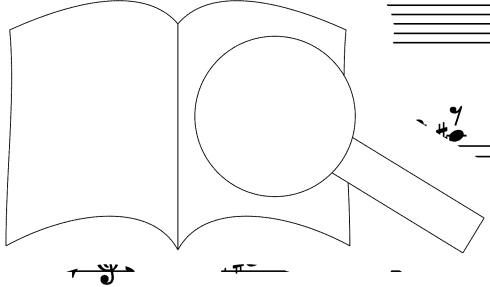
denn er wird mei - nen Fuß aus der
 for he plucks out my foot from the

- - - hen, aus dem
 me, from the

nen Fuß aus dem Net - ze zie - - - hen, aus dem
 my foot from the nets that catch _____ me, from the

denn er wird mei - nen Fuß aus dem
 for he plucks out my foot from the

Ne
 .ch - - - hen, aus dem Net - - - ze z
 me, from the nets _____ that ca



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Net - ze zie - hen, aus dem Net - ze zie - hen, aus dem
 nets that catch me, from the nets that catch me, from the

denn er wird mei - nen Fuß aus dem Net - ze zie - hen, aus dem
 for he plucks out my foot from the nets that catch me, from the

Net - ze zie - hen, aus dem Net - ze zie - hen, aus dem
 nets that catch me, from the nets that catch me, from the

Net - ze zie - hen, aus dem Net - ze zie - hen, aus dem
 nets that catch me, from the nets that catch me, from the

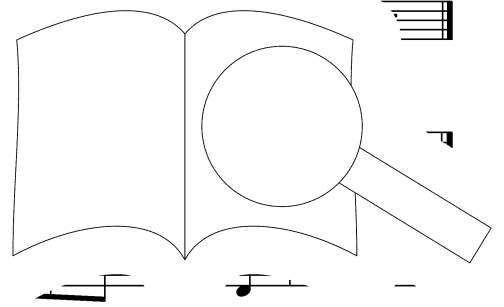
hen, aus dem Net - ze zie - hen.
 me, from the nets that catch me.

hen, aus dem ze zie - hen.
 me, from the that catch me.

hen, aus dem ze zie - hen.
 me, from the that catch me.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBENPARTITUR Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



7. Ciaccona

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Tutti

Mei - ne Ta - ge
All - my days so
Tutti

Org

2 Violini
Fagotto
Bassi
Organo

7

in dem Lei - de
full of sad - ness

VI

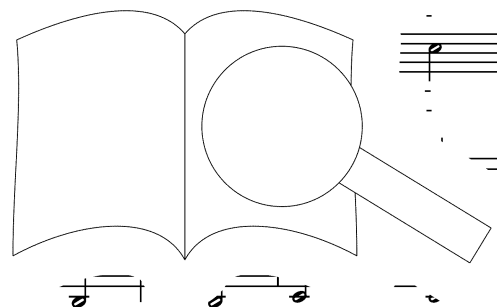
13

en - det - Freu
God - the - glad

en - det - Freu
G - the - glad

en - noch zur Freu
will end in glad

Gott den - noch zur Freu
Lord will end in glad



19

de. ness.

de. ness.

de. ness.

de. ness.

VI

25

Solo

Chri - sten auf den Dor - - nen - we - gen ...
 Chris - tians, when life's thorns op - - press them ...

Solo

... krö - ne'
 ... Look

Org

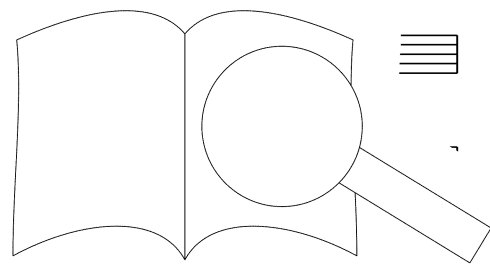
31

mels K
 to

VI

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Solo

Blei - bet _ Gott mein treu - - er Schutz, ...
 For my _ God re - mains _ my tower, ...

... ach - te _
 ... I _ shall _

Org

VII

VII

ich nicht, ach - te ich sc. z.
 fear not, I shall fear tower.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

49

Fag

52

Tutti

Chri - stus, der uns steht zur
 Christ, who stands in ev - 'ry

Tutti

Chri - stus, der uns ste'
 Christ, who stands in

Tutti

... hilft mir
 ... Dai - ly

57

Tutti

... hilft
 ... Dai

s - lich sieg - haft strei -
 me ev - 'ry bat -

sieg - haft strei -
 ev - 'ry bat -

haft strei
 'ry bat

strei
 bat

VI II

63

ten, *tr* hilft mir
 ile, dai - ly

ten, hilft mir täg - lich
 ile, dai - ly wins - lich
 me

ten, hilft mir täg - lich sieg - haft strei
 ile, dai - ly wins - lich me ev - 'ry bat

täg - lich sieg - haft strei
 wins - me ev - 'ry bat

69

täg - lich sieg - haft strei
 wins - me ev - 'ry bat

sieg - haft strei
 ev - 'ry bat

ten, *tr*
 ile, sieg - haft
 strei bat

74

sieg - haft *tr* strei
 ev - 'ry bat

sieg - haft strei
 ev - 'ry bat

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ten, sieg - haft strei
tle, ev - ry bat

ten, sieg - haft strei
tle, ev - ry bat

ten, strei ten, sieg - haft
tle, bat tle, ev - ry

ten, täg lich sieg - haft
tle, wins me ev - ry

ten,
tle,

ten,
tle,

strei ten, Chri - stus, zur
bat tle, Christ, who 'ry

strei ten, Chri - ler steht zur
bat tle, Christ, ev - 'ry

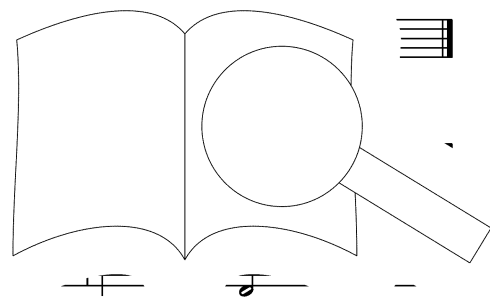
hilft mir täg
dai - ly wins

lich sieg ev - haft strei ten.
me ev - ry bat tle.

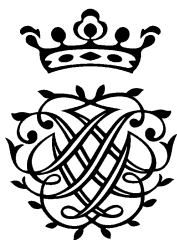
Sei tri hilft mir täg lich sieg
Dai - ly wins me ev ten.

hilft mir täg lich sieg
Dai - ly wins me ev

VI II



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Bach vocal

Gesamtedition · Complete Edition

in Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig
In collaboration with the Bach Archive, Leipzig

Vollständige Ausgabe

Johann Sebastian Bachs gesamte geistliche Vokalmusik liegt bei Carus in modernen, an der historisch informierten Aufführungspraxis orientierten Urtext-Ausgaben samt Aufführungsmaterial vor.

- Vollständiges Aufführungsmaterial zu allen Werken erhältlich: Partitur, Studienpartitur, Klavierauszug, Chorpartitur und Orchesterstimmen
- Bearbeitung der Ausgaben durch international anerkannte Bach-Experten und Interpreten, u. a. Christine Blanken, Pieter Dirksen, Wolfram Enßlin, Andreas Glöckner, Klaus Hofmann, Ulrich Leisinger, Masaaki Suzuki, Uwe Wolf und Peter Wollny
- Jeweils mit einem Vorwort zum neuesten Stand der Forschung
- Innovative Übungsmaterialien (carus music, the choir app, Carus Choir Coach) und große Druckausgaben zu den wichtigsten Werken

Complete Edition

Johann Sebastian Bach's complete sacred vocal works are published by Carus in modern Urtext editions together with performance material geared towards an informed performance.

- Complete editions of all sacred vocal works are available in score, study score, and the performance edition
- Editions prepared by international Bach experts and interpreters including Christine Blanken, Pieter Dirksen, Wolfram Enßlin, Andreas Glöckner, Klaus Hofmann, Ulrich Leisinger, Masaaki Suzuki, Uwe Wolf and Peter Wollny
- Each edition contains a preface reflecting the latest state of Bach research
- Innovative practice aids (carus music, the choir app, Carus Choir Coach) and large print editions of the most important works

A high quality edition in 23 volumes, the Best of Bach
Carus 3

